

ORGANIZAȚIA PARTENER
A.O. "CENTRUL DE ASISTENȚĂ JURIDICĂ PENTRU PERSOANE CU DIZABILITĂȚI"
(CAJPD)

**PROIECTUL „CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A
PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN
VIAȚA SOCIETĂȚII”**

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI
Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04.01.2016

PENTRU PERIOADA 01.01.2017 - 31.12.2017

CONȚINUT**PAGINA**

RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT

3

RAPORT FINANCIAR

6

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚII FINANCIARE

10

MOLDAUDITING SRL

str. A. Mateevici, 84/1, Chișinău, Republica Moldova

Tel (+373 22) 23-25-51, Fax (+37322) 23-25-54

e-mail: office@moldauditing.md

www.moldauditing.md

RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT

**Către managementul AO Reprezentanța ” IM Swedish Development Partner”,
Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04.01.2016**

02.02.2018

Opinia

Noi am efectuat auditul situațiilor financiare ale proiectului „**Creșterea nivelului de implicare și participare a persoanelor cu dizabilități și a ONG-urilor care îi reprezintă în viața societății**”, finanțat conform Contractului de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016, care cuprinde raportul financiar pentru perioada 01.01.2017 – 31.12.2017, notele explicative la rapoartele financiare, rezumatul politicilor de contabilitate.

În opinia noastră, situațiile financiare anexate reflectă în mod fidel, în toate aspectele semnificative, cheltuielile de **1 131 499,96 MDL** suportate în cadrul proiectului „Creșterea nivelului de implicare și participare a persoanelor cu dizabilități și a ONG-urilor care îi reprezintă în viața societății” pentru perioada 01.01.2017-31.12.2017 în conformitate cu prevederile financiare ale Contractul de grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04.01.2016 pentru proiect și sunt în concordanță cu bugetele aprobate ale proiectului; în scopurile aprobate ale proiectului, în conformitate cu reglementările și normele, politicile și procedurile relevante ale **Centrului de Asistență Juridică pentru Persoanele cu Dizabilități**.

Implementarea proiectului este în conformitate cu obiectivele proiectului și respectă condițiile contractuale. Proiectul este implementat în mod economic și resursele financiare sunt utilizate după destinație.

Baza pentru opinie

Noi am efectuat auditul nostru în corespundere cu Standardele Internaționale de Audit (SIA). Responsabilitățile noastre conform acelor standarde sunt descrise în continuare în secțiunea *Responsabilitățile auditorilor pentru auditul situațiilor financiare* a raportului nostru. Noi suntem independenți de Centrul de Asistență Juridică pentru Persoanele cu Dizabilități și AO Reprezentanța” IM Swedish Development Partner” în conformitate cu cerințele etice care sunt relevante pentru auditul nostru a situațiilor financiare în Republica Moldova, și noi am îndeplinit responsabilitățile noastre etice în conformitate cu aceste cerințe. Suntem de părere că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a oferi o bază pentru opinia noastră de audit.

Paragraf de evidențiere - Baza de contabilitate și restricționare privind distribuirea și utilizarea

Raportul nostru este destinat în exclusivitate conducerii proiectului, Centrului de Asistență Juridică pentru Persoanele cu Dizabilități și AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner” și nu trebuie distribuit sau folosit de alte părți altele decât cele prevăzute în proiect, Centrul de Asistență Juridică pentru Persoanele cu Dizabilități și AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner”. Opinia noastră nu este modificată în această privință.

Alte aspecte

Conform contractului de audit și a termenilor de referință , noi am emis și o Scrisoare către conducere.

Responsabilitatea Conducerii și a persoanelor responsabile de guvernarea situațiilor financiare

Conducerea proiectului este responsabilă pentru pregătirea și prezentarea fidelă a situațiilor financiare pentru proiect în conformitate cu prevederile financiare ale AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner” pentru Implementarea Proiectului și pentru un control intern după cum considerat de conducere necesar pentru a permite întocmirea și prezentarea fidelă a situațiilor financiare, astfel încât acestea să nu conțină denaturări semnificative, fie cauzate de fraudă sau cauzate de erori;

Persoanele responsabile de guvernarea au în sarcină supravegherea procesului de raportare financiară al Centrului de Asistență Juridică pentru Persoanele cu Dizabilități.

Responsabilitatea auditorului pentru auditul situațiilor financiare

Obiectivele noastre sunt de asemenea de a obține o asigurare rezonabilă cu privire la faptul dacă situațiile financiare nu conțin denaturări semnificative, fie cauzate de fraudă, fie cauzate de erori și de a emite un raport de audit care include opinia noastră. Asigurarea rezonabilă este un nivel înalt de asigurare, însă nu constituie o garanție că un audit efectuat în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit (SIA) va detecta întotdeauna o denaturare semnificativă atunci când aceasta există. Denaturările pot fi cauzate de fraudă sau eroare și sunt considerate semnificative în cazul în care la nivel individual sau colectiv, ar putea în mod rezonabil să influențeze deciziile economice ale utilizatorilor luate ca bază pentru aceste situații financiare.

Ca parte a unui audit în conformitate cu SIA, noi exercităm raționamentul profesional și menținem scepticismul profesional pe parcursul auditului. Noi de asemenea:

- Identificăm și evaluăm riscurile de denaturare semnificativă a situațiilor financiare, cauzate fie de fraudă sau eroare, planificăm și efectuăm procedurile de audit care să răspundă acelor riscuri și obținem probe de audit care sunt suficiente și adecvate pentru a oferi o bază pentru opinia noastră. Riscul de nedetectare a unei denaturări semnificative ce rezultă din fraudă este mai înalt decât celălalt care rezultă din eroare, deoarece fraudă poate implica înțelegeri secrete, falsificări, omisiuni, interpretări greșite, ignorarea controlului intern.
- Obținem o înțelegere a controlului intern relevant pentru audit pentru a proiecta procedurile de audit care sunt adecvate în anumite circumstanțe dar nu de a exprima o opinie cu privire la eficiența controlului intern al organizației.
- Evaluăm adecvarea politicilor de contabilitate utilizate și rezonabilitatea estimărilor contabile și a dezvăluirilor aferente efectuate de către conducere.

Noi comunicăm cu persoanele responsabile de guvernanta cu privire la, printre altele, domeniul de aplicare și planificarea auditului și constatările semnificative de audit, inclusiv deficiențele semnificative ale controlului intern pe care noi îl identificăm pe parcursul auditului nostru.

DIRECTOR GENERAL,
„MOLDAUDITING” S.R.L.
AUDITOR CERTIFICAT
ÎNREGISTRAT LA MINISTERUL FINANTELOR AL
REPUBLICII MOLDOVA
CU NUMĂRUL # 000006

PAVEL BODAREV

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI PENTRU PERIOADA 01.01.2017-31.12.2017

RAPORT FINANCIAR (CAJPD / Contract #8191401, din 04.01.2016)

NR	LINII DE BUGET	BUGET INITIAL	REALOCĂRI	BUGET FINAL	COSTURI	DEVIERI	DEVIERI %
	OBIECTIV 1. Persoanele cu dizabilități sunt asistate să-și apere și promoveze drepturile, până la sfârșitul anului 2017						
	Activitatea 1.1. Oferirea asistenței juridice persoanelor cu dizabilități și litigare strategică						
1.1.1	Vizite mobile in teritoriu (combustibil)	1,500.00	0.00	1,500.00	1,500.00	0.00	0.00
1.1.2	Juristă - Stajila Elena 80%	190,800.00	0.00	190,800.00	190,799.97	0.03	0.00
1.1.3	Juristă/ Asistent personal - Meșter Marina 70%	166,800.00	0.00	166,800.00	166,800.00	0.00	0.00
1.1.4	Jurist (Bosii Gheorghe)	0.00	84,000.00	84,000.00	83,999.92	0.08	0.00
	Total cost obiectiv 1	359,100.00	84,000.00	443,100.00	443,099.89	0.11	0.00
	OBIECTIV 2. Acte normative/politici publice naționale importante din domeniul dizabilității sunt armonizate cu prevederile UN CRPD						
	Activitatea 2.1. Participarea la consultarea publică a politicilor publice						
2.1.1	Director de Program Advocay și Politici Publice Ion Cibotărică 30%	108,000.00	0.00	108,000.00	108,000.01	-0.01	0.00
2.1.2	Procurarea standardelor ISO	1,300.00	-41.10	1,258.90	1,258.90	0.00	0.00
2.1.3	Traducerea englez român, rus-român a standardelor ISO	5,200.00	-851.00	4,349.00	4,349.00	0.00	0.00
2.1.4	Fonful de advocacy *Conform solicitării nr. 39 din 07.04.17	0.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00		0.00
2.1.4.1	Promotor local rn. Ungheni (Andrian Afteni)	0.00	10,125.00	10,125.00	9,727.94	397.06	3.92
2.1.4.2	Promotor local mun Comrat (Ivan Petcoglo)	0.00	10,125.00	10,125.00	9,886.77	238.23	2.35
2.1.4.3	Promotor local rn.Ceadar Lunga (Mariana Andrușoi)	0.00	10,125.00	10,125.00	9,886.78	238.22	2.35

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI PENTRU PERIOADA 01.01.2017-31.12.2017

NR	LINII DE BUGET	BUGET INITIAL	REALOCĂRI	BUGET FINAL	COSTURI	DEVIERI	DEVIERI %
2.1.4.4	Promotor local rn. Căușeni (Vasile Savca)	0.00	10,125.00	10,125.00	10,125.00	0.00	0.00
2.1.4.5	Avocat (Alexandru Cebanaș)	0.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	0.00
2.1.4.6	Conferința de presă IPN	0.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	0.00
2.1.4.7	Trofee & design	0.00	12,000.00	12,000.00	12,000.00	0.00	0.00
2.1.4.8	Conferința Națională UNCRPD	0.00	36,350.00	36,350.00	36,298.58	51.42	0.14
	Activitatea 2.2. Trening exercitare dreptului la vot pentru CAJPD și auto-reprezentanți moderat de către Inclusion International						
2.2.1	Trening exercitarea dreptului la vot pentru CAJPD și parteneri	250,000.00	-150,000.00	100,000.00	0.00	100,000.00	100.00
	Total cost obiectiv 2	364,500.00	-55,542.10	308,957.90	208,032.98	100,924.92	32.67
	OBIECTIV 3.MIM este recunoscut ca autoritate independentă în monitorizarea implementării CRPD						
	Activitatea 3.1. Participarea la audierea Moldovei la a 17 sesiune a Comitetului ONU						
3.1.1	Bilete avia (tur retur)	20,000.00	-10,802.00	9,198.00	9,198.00	0.00	0.00
3.1.2	Acomodare 2 pers.	20,000.00	-12,802.30	7,197.70	7,197.70	0.00	0.00
3.1.3	Diurna 2 pers.	10,500.00	9,791.32	20,291.32	20,291.32	0.00	0.00
	Total cost obiectiv 3	50,500.00	-13,812.98	36,687.02	36,687.02	0.00	0.00
	4. Personal						
4.1	Director de proiect Vitalie Meșter - 60%	190,800.00	0.00	190,800.00	190,799.96	0.04	0.00
4.2	Coordonator Relații Publice Cătălina Ecaterina Mihailiuc - 20%	49,800.00	0.00	49,800.00	49,800.00	0.00	0.00

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI PENTRU PERIOADA 01.01.2017-31.12.2017

NR	LINII DE BUGET	BUGET INITIAL	REALOCĂRI	BUGET FINAL	COSTURI	DEVIERI	DEVIERI %
4.3	Contabil Clapaniuc Eugenia - 15%	49,800.00	0.00	49,800.00	49,800.00	0.00	0.00
	Personal subtotal	290,400.00	0.00	290,400.00	290,399.96	0.04	0.00
5. Cheltuieli administrative							
5.1	Domen/hosting www.advocacy.md/Deservire Jurist/Practica Judiciară/Abonament IC/Mentenanța echipament de oficiu	14,000.00	0.00	14,000.00	15,371.82	-1,371.82	-9.80
5.2	Locațiune oficiu inclusiv utilități	91,200.00	-18,700.00	72,500.00	70,280.53	2,219.47	3.06
5.3	Telefon, internet	10,800.00	0.00	10,800.00	11,613.04	-813.04	-7.53
5.4	Consumabile oficiu	6,300.00	0.00	6,300.00	5,818.44	481.56	7.64
5.5	Transport în vederea realizării activităților	8,400.00	0.00	8,400.00	8,400.00	0.00	0.00
5.6	Taxe bancare	5,300.00	0.00	5,300.00	6,749.10	-1,449.10	-27.34
5.7	Design-ul Raportului pe activitate 2016	1,000.00	0.00	1,000.00	1,000.00	0.00	0.00
5.8	Audit	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	25,000.00	100.00
5.9	Mobilier	0.00	11,000.10	11,000.10	10,984.00	16.10	0.15
5.10	Calculator PC	0.00	8,592.00	8,592.00	8,592.00	0.00	0.00
	Cheltuieli administrative subtotal	162,000.00	892.10	162,892.10	138,808.93	24,083.17	14.78
6. Dezvoltare organizațională							
6.1	Team building în vederea autoevaluării anuale CAJPD						
6.1.1	Pauza de cafea	2,400.00	-2,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6.1.2	Prînz	3,360.00	-2,777.02	582.98	582.98	0.00	0.00

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI PENTRU PERIOADA 01.01.2017-31.12.2017

NR	LINII DE BUGET	BUGET INITIAL	REALOCĂRI	BUGET FINAL	COSTURI	DEVIERI	DEVIERI %
6.1.3	Cina	3,360.00	0.00	3,360.00	3,360.00	0.00	0.00
6.1.4	Cazare	4,200.00	-4,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6.1.5	Onorariu Facilitator	4,440.00	-4,440.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6.1.6	Mic dejun	720.00	-720.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6.1.7	Transport	1,000.00	-1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6.2	Cursuri de dezvoltare profesională a contabililor și auditorilor (Clapaniuc Eugenia)	2,270.00	0.00	2,270.00	2,270.00	0.00	0.00
6.3	Adunarea Generală						
6.3.1	Arenda sălii	1,500.00	0.00	1,500.00	1,050.00	450.00	30.00
6.3.2	Furchet	5,000.00	0.00	5,000.00	5,450.00	-450.00	-9.00
6.3.3	Consumabile	1,250.00	0.00	1,250.00	1,258.20	-8.20	-0.66
6.3.4	Cheltueli de transport	500.00	0.00	500.00	500.00	0.00	0.00
	Dezvoltare organizațională subtotal	30,000.00	-15,537.02	14,462.98	14,471.18	-8.20	-0.06
	TOTAL BUDGET ȘI COSTURI	1,256,500.00	0.00	1,256,500.00	1,131,499.96	125,000.04	9.95

Liniiile de buget nu au fost depășite cu mai mult de 10 %.

Raportul financiar și notele explicative au fost semnate și aprobate din partea conducerii la data de 25 ianuarie 2018 de către:

Vitalie Meșter
Director Executiv

Eugenia Clapaniuc
Contabil

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE

1. INFORMAȚII GENERALE

Contractul de Grant în cadrul Parteneriatului a fost încheiat între AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner” și Centrul de Asistență Juridică pentru Persoane cu Dizabilități (CAJPD) nr.8191401 din 04 ianuarie 2016 în cadrul proiectului „Creșterea nivelului de implicare și participare a persoanelor cu dizabilități și a ONG-urilor care îi reprezintă în viața societății”.

Costul total al proiectului a fost de 2 256 500 MDL. Costul total bugetat pentru perioada 01.01.2017-31.12.2017 a fost de 1 256 500 MDL. Cheltuielile raportate pentru perioada dată au fost de 1 131 499,96 MDL. Bugetul inițial a fost modificat conform Amendamentului la Contractul de Grant în cadrul Parteneriatului din 27.12.2016, majorând valoarea finanțării pentru anul 2017 cu 256 500 MDL, în plus, scrisorile aprobate din 23.05.2016, 29.11.2016, 03.03.2017, 07.04.2017, 30.09.2017 și 01.12.2017 permit realocările în cadrul liniilor de buget.

Obiectivele proiectului sunt:

1. Acordarea asistenței persoanelor cu dizabilități în vedere apărării și promovării drepturilor acestora.
2. Armonizarea actelor normative/politicilor publice naționale importante din domeniul dizabilități cu prevederile Convenției ONU privind Drepturile Persoanelor cu Dizabilități (CRPD).
3. Participarea persoanelor cu dizabilități și a organizațiilor care îi reprezintă la examinarea Raportului Alternativ al Republicii Moldova pe CRDP, de către Comitetul ONU.
4. Mecanismul Independent de Monitorizarea (MIM) acționează și este recunoscut ca autoritate independentă în monitorizarea implementării CRPD.

2. POLITICI CONTABILE

a. Baza evidenței contabile

Rapoartele financiare sunt pregătite în conformitate cu metoda de casă aplicată la contabilizarea operațiunilor economice.

Toate operațiunile aferente Contractelor menționate sunt efectuate prin utilizarea unui cont special bancar.

Aplicarea metodei de casă prevede că data înregistrării mijloacelor financiare în evidența contabilă este data primirii acestora în contul de decontare. Cheltuielile, inclusiv cheltuielile salariale, sunt recunoscute ca și cheltuieli în momentul plății ca rezultat al extragerii directe din contul special bancar al CAJPD.

Perioada de raportare 01.01.2017-31.12.2017.

Rapoartele financiare ale Proiectului sunt prezentate în lei moldovenești (MDL).

b. Conversia operațiunilor în valută străină

CAJPD a primit fonduri de la AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner” în lei moldovenești MDL. Cheltuielile proiectului au fost prezentate în MDL.

c. Contul bancar special

Centrul de Asistență Juridică pentru Persoane cu Dizabilități a deschis un cont bancar special pentru tranzacțiile aferente Proiectului. Acest cont conține surse financiare virate de către AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner” până la momentul utilizării acestora pentru procurarea de mărfuri, servicii și lucrări finanțate de AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner”.

d. Impozite

Conducerea calculează contribuțiile sociale și medicale datorate de angajator aferente salariilor. De asemenea, conducerea reține contribuțiile sociale și medicale precum și impozitul pe venit datorate de angajați. Aceste impozite și contribuții sunt calculate și achitate conform legislației în vigoare.

**„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI
A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”**

Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI PENTRU PERIOADA 01.01.2017-31.12.2017

3. FINANȚARE

Transferuri primite de la începutul proiectului:

Perioada :	01.01.2017 - 31.12.2017
	MDL
Sold inițial *:	2,00
<hr/>	
Total finanțare aprobată de A.O. Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner” :	1 256 500,00
<hr/>	
Transferuri:	1 131 498,00
<hr/>	
1/24/2017	358 468,00
5/26/2017	567 680,00
9/22/2017	205 350,00
Sold final** :	125 000,00
<hr/>	

*Notă: contul special are un sold inițial de 2,00 MDL la data de 01.01.2017. Originea acestor fonduri provine din anul 2016 de implementare în cadrul proiectului finanțat de AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner”.

**Notă: Soldul final de 125 000,00 MDL include cheltuielile de audit ale proiectului în sumă de 25 000,00 MDL care vor fi achitate direct de către AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner”.

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 8191401 din 04 ianuarie 2016

RAPOARTE FINANCIARE ALE PROIECTULUI PENTRU PERIOADA 01.01.2017-31.12.2017

4. CONT SPECIAL

La situația din 31.12.2017

Cont bancar număr: MD61RN000000002224901170
Banca depozitară: BCR SA, filiala Nr. 2,
Adresa băncii: str A. Pușkin.60/2, Chișinău, Republica Moldova

Vă prezentăm mai jos raportul privind contul special și soldurile rămase din buget conform Acordului de Grant din cadrul Parteneriatului pentru perioada 01.01.2017 - 31.12.2017:

		Perioada
		01.01.2017-31.12.2017
		MDL
Sold inițial*,	01.01.2017	2,00
Plus:		
Surse de finanțare		1 131 498,00
Minus:		
Utilizarea fondurilor		1 131 499,96
Sold final**,	31.12.2017	0,04

*Notă: contul special are un sold inițial de 2,00 MDL la data de 01.01.2017. Originea acestor fonduri provine din anul precedent (2016) de implementare în cadrul proiectului finanțat de AO Reprezentanța ”IM Swedish Development Partner”.

**Notă: Conform scrisorii nr.1 din 09.01.2018, CAJPD confirmă existența soldului în numerar în sumă de 0,04 MDL.